

ROBERT LAMOUREUX  
YVES DENIAUD  
COLETTE RIPERT

**LE ROI DES  
CAMELOTS**

*La veuve, l'humour et la gaieté des Camelots de Paris*  
UN FILM DE BERTHOMIEU

Scénario original de BERTHOMIEU. Dialogues de BERTHOMIEU et Paul VANDENBERGHE  
avec CHARLES BOUILLAUD, ROBERT BERRI, JEAN CARMET, LYSIANE REY  
ORBAL, ROBERT ROLLIS, Le petit JACKY GENCEI, PAUL FAIVRE  
Une coproduc. CINÉ SÉLECTION - S.M. PATHÉ CINÉMA - Une produc. Pierre GERIN (L.P.C.)  
Directeur de produc. Robert PRÉVOT • Distribué par CINÉ SÉLECTION

# PHONOSCOPIES

N° 73

19<sup>e</sup> ANNEE

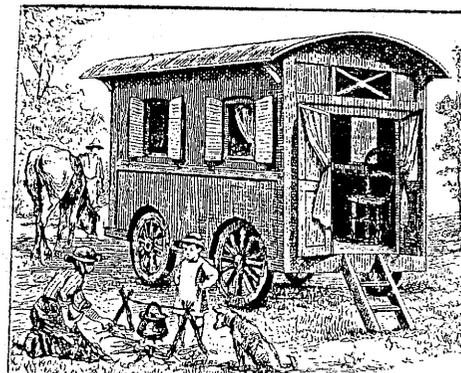
JANVIER 2011

— aux THÉS —  
**CHEZ LEDOYEN**  
Champs-Élysées  
POUR L'OUVERTURE DE LA SAISON



**Django Reinhardt**  
AVEC LE QUINTETTE DU  
**HOT CLUB DE FRANCE**  
de 17 à 19 heures

TÉL. ANJ. 47-82      Métro : CONCORDE




**DJANGO REINHARDT**

Le disque en France et ses interprètes  
du 78 tours au microsillon

"Je demandais à un homme pauvre comment il vivait. Il répondit: "Comme un savon, toujours en diminuant..." Swift (Pensées sur divers sujets)

SOMMAIRE

- Potins et échos de PHONOSCOPIES 4
- Discographie d'André BAUGE (1<sup>o</sup> partie) 5
- Discographie de PRIOR 11
- Discographie de Robert MARINO (fin) 16
- A la recherche des radios perdues (suite) 18
- Les disques ECLAIR (Suite) 19
- Les disques 78 tours pour enfants (suite) 20
- Lieux de mémoire: Les cabarets (suite) 21
- Phonoscopions le jazz : Django REINHARDT 22
- Les matrices COLUMBIA CLX (1947) 23
- Le cinéma chantant français (suite) 24
- Les courts-métrages 1930-1955 (suite) 27
- Du côté des rééditions 28
- A propos de. 29
- La parole est aux discographes 30
- Contacts-annonces 31



PUBLICATION TRIMESTRIELLE (ISSN 1277-233X)  
**REDACTION / RENSEIGNEMENTS**

Gérard ROIG  
 29 rue Colas Fédon  
 78700 CONFLANS STE HONORINE

Tel 01.39.72.82.98 - E-mail Roigo@free.fr  
 (Les anciens numéros sont disponibles en permanence)



Aimer Paris ?

"Paris je t'aime" (Maurice Chevalier, 09.1930)  
 "J'aime plus Paris" (Thomas Dutronc, 2010)

Lorsque l'on détruit à l'explosif une "tour" d'habitation de banlieue, nous comprenons les larmes de ceux qui voient, en un instant, disparaître le décor familial, pourtant laid, d'une partie de leur vie. Cela, les Parisiens de 1860 durent aussi le ressentir lors des destructions massives ordonnées par le baron Haussmann, quand Baudelaire écrivait : "Le vieux Paris n'est plus / La forme d'une ville / Change plus vite hélas / Que le coeur d'un mortel..." tout comme ceux qui connurent les impressionnants chantiers qui bouleversèrent Paris et sa proche banlieue à partir des années 1960.

Il est normal, pour chacun, de vouloir s'inscrire dans la durée. Mais un décor, cela dure moins qu'une vie humaine. Impossible d'espérer conserver longtemps intact le "coin de rue" cher à Charles Trenet, contre la poussée de la démographie, de l'urbanisme, du progrès social, de l'évolution ou simplement l'usure du temps. Cela vaut pour les villes comme pour les villages.

Chaque lieu possède une âme où, si l'on préfère, une atmosphère, que chacun ressent d'une façon toute personnelle. C'est souvent un décor de notre enfance, embelli par le souvenir. Mais pas seulement. Maurice Chevalier, ayant eu l'occasion, un jour de 1958, de flâner sur les Boulevards parmi une population déjà bigarrée, notait avec tristesse : "Ce Paris ne ressemblait plus du tout au Paris de ma vie, au Paris de mon amour...Ce sentiment de me sentir moi, vieux parigot, comme perdu sur "mes" boulevards et dans "mes" rues me laissa déprimé..."

Parisien de naissance, nous éprouvons un pareil sentiment, d'où cette légère appréhension à chacun de nos déplacements dans la capitale. Quel nouveau changement depuis la dernière fois? Car le Paris mouvant de 2010 ne ressemble pas plus à celui que nous avons connu qu'un enfant ne ressemble à ses parents. Chaque promenade dans Paris ne fait que constater la disparition progressive de repères familiers, et pas seulement les cinémas, music-halls, cabarets et théâtres, qui se sont multipliés ailleurs et sous d'autres formes. Car, si les éléments fixes : églises, monuments, lieux "classés", tracé des rues sont toujours là, c'est le décor et ses habitants qui, comme au théâtre, change constamment. Recréer le passé requiert, de plus en plus, un gros effort d'imagination.

L'écrivain Patrick Modiano (né en 1945) a déclaré : "Le Paris où j'ai vécu et que j'arpente dans mes livres n'existe plus. Je n'écris que pour le retrouver. Ce n'est pas de la nostalgie, c'est simplement que j'ai fait de Paris ma ville intérieure, une cité onirique, intemporelle..." (Le Nouvel Observateur, 27.09.07). Gageons que lui aussi doit ressentir cette émotion doublée de plaisir à revoir, grâce à la magie du cinéma et de la photographie, son décor parisien disparu...

Transposons dans le domaine qui nous intéresse. Devons-nous fidélité *ad vitam aeternam* à l'artiste aimé, même s'il est diminué, si son style et son répertoire ont changé d'une façon que nous n'apprécions plus? Chacun en jugera...Nous regrettons, pour notre part, la fin de carrière de certains artistes actuels. Sont-ils totalement sincères en s'adaptant à l'air du temps, en s'entourant plutôt de jeunes auteurs-compositeurs dont le talent reste encore à prouver ?

Car l'adaptation au milieu n'est pas toujours innocente. Que penser de ces anciens animateurs-caméléons de notre audiovisuel dont l'étonnante longévité n'est due, pour une large part, qu'à la mise en sourdine de leurs propres goûts et opinions, au profit de ceux d'un public changeant ?

Si, dans beaucoup de cas, un retour au passé n'est guère souhaitable, l'intérêt que nous lui portons n'est pas incompatible avec un certain goût du présent. Il est simplement rassurant de savoir que cet intérêt se rattache à des éléments figés et sécurisés, dont la partie la plus intime (objets, souvenirs personnels) ne disparaîtra qu'avec nous. Cela, jamais aucun engin Caterpillar ne le détruira ..

En cette nouvelle année, nous sommes heureux de vous présenter en première mondiale (n'ayons pas peur des mots...) la discographie d'André Baugé, un des "monstres" du disque 78t et, à l'occasion du centenaire de sa naissance, de rendre in-extremis un hommage ému à Django Reinhardt, un de ces émigrés dont la France peut être fière...

En remerciant Remi Castiglia qui nous écrit : "Quel plaisir de s'endormir avec PHONOSCOPIES !" sachez qu'avec lui, et quelques autres, nous nous efforcerons de vous intéresser et, de temps à autre, de vous surprendre...

Meilleurs voeux de bonne santé à tous !

G. ROIG

## POTINS ET ECHOS DE PHONOSCOPIES

### ON JOUE

Django Reinhardt "le plus fort guitariste du monde" (sic) est affiché à l'Odéon de Marseille du 19 au 23.09.42, dans le cadre des spectacles Maurice Roget, avec Hubert Rostaing, Joseph Reinhardt, Storne et André Jourdan.

### ON RIT

"Pourquoi rit-on au cinéma parlé durant les scènes d'amour ? La question est à l'ordre du jour. Car on rit, c'est un fait... A peine l'écran nous montre-t-il deux têtes penchées l'une vers l'autre, que la salle ne pense plus qu'à s'amuser. Pourquoi ? Par mesure d'hygiène, diront les moralistes..." (Le Charivari, 23.08.30)

### ON ENREGISTRE

"Au studio Innovation, 104 Champs-Élysées, on peut à présent, pour la somme de 10 frs. (NDLR: environ 5 euros) enregistrer sa propre voix." Le Phono (n° 3, avril 1930)

### RIEN DE NOUVEAU...

"On ne peut qu'émettre un regret sur l'esprit qui, hélas, se perd et qui était la raison d'être des cabarets. On ne recherche plus que les gros effets, les calembours et les gauloiseries énormes. Le public, il est vrai, a le sourire difficile..."

René Jolivet (Candide, 24.01.29)

### AH! QU'EN TERMES GALANTS...

"La Kommandantur de Paris a bien voulu autoriser les disques Pathé à enregistrer l'une de ses plus brillantes phalanges musicales, le Musikkorps der Kommandantur Paris, sous la haute direction du Stabsmusikmeister Klamberg, dans d'anciennes et célèbres marches militaires allemandes." (Supplément catalogue Pathé, Mars 1941)

### GALA

"Le Gala des Vedettes, organisé par la France Socialiste au bénéfice de la Fédération des Anciens Combattants du Spectacle, a eu lieu salle Pleyel, en présence de M. de Brinon. Participants: André Baugé, Dassary, Suzy Solidor, Marjane ... Au cours de la soirée, Sacha Guitry mit aux enchères deux objets de sa collection."

Ciné-Mondial (n° 27 du 20.02.42)

### STATISTIQUES

"L'Industrie Musicale, propriétaire des disques Odéon nous informe qu'elle a sorti 173.000 disques en novembre 1928" (Le Phono, n° 6 du 19.01.29)

### CENSURE

"Par arrêté du 16.04.54, M. Jean Médecin, député-maire de Nice, vient d'interdire comme contraire à la morale, à la décence et aux bonnes mœurs, la projection du film La neige était sale, dont la vedette est Daniel Gélin. Cette interdiction s'ajoute aux films français déjà interdits, soit : Avant le déluge, La rage au corps et Au diable la vertu" (Cinématographie Française, 24.04.54)

### A LA RADIO

"L'accordéoniste Edouard Duleu passe chaque mercredi à 13h15 au poste Ile-de-France, avec ses collègues et Robert Marino" (Le Nouvelliste, 13.10.38)

### CARNET DE MARIAGE

Django Reinhardt et sa fiancée Naguine, qui séjournaient à l'hôtel de la gare à Salbris (Loir-et-Cher) se sont mariés dans cette ville le lundi 21 juin 1943.

### NECROLOGIE

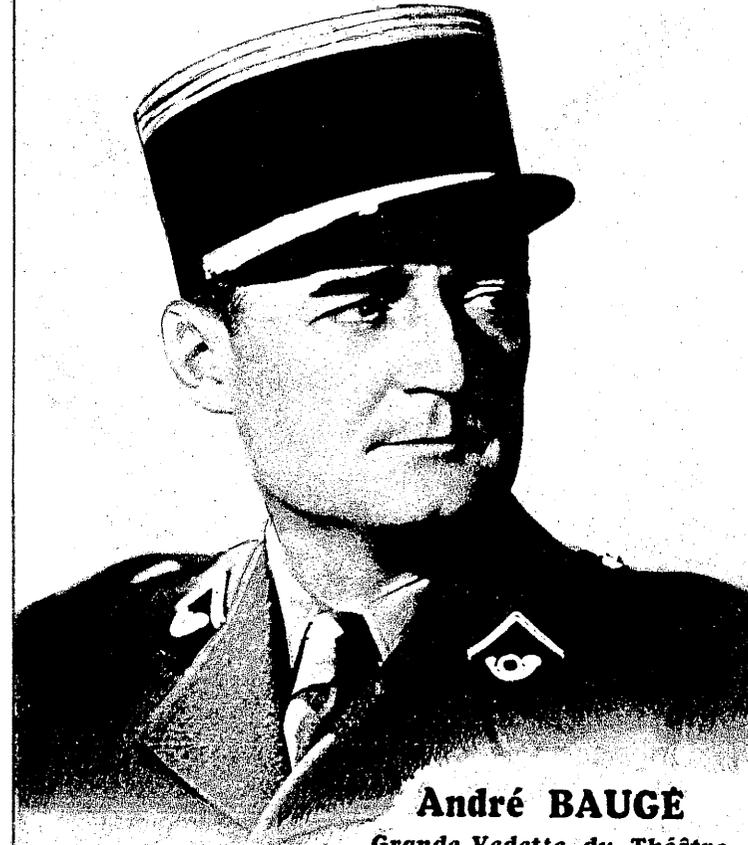
On apprend le décès du chef d'orchestre François Ruhlmann le 4.06.1948 à l'âge de 80 ans. Il avait fait ses débuts au théâtre de la Monnaie de Bruxelles, avant d'être appelé à l'Opéra en 1914. Il accompagna André Baugé chez Pathé en 1930.

### LES BELLES DEFINITIONS

"L'opéra, c'est un endroit où un type reçoit un coup de poignard dans le dos et se met à chanter au lieu de saigner..." Judy Canova (Music News, 1953)

# LA SEMAINE

# RADIO-CINÉ-OPÉRA



**André BAUGÉ**

Grande Vedette du Théâtre  
et de la Radio

(N° 49.777)

Les programmes du Monde entier...

1 FRANC

"André Baugé !... Ce nom seul résume la plus glorieuse époque de l'Opéra-Comique et de l'Opérette de l'entre-deux guerres." (Pierre Hiegel)



En écoutant cette voix célèbre que certains n'appréciaient pourtant pas (1) nous ne pouvons nous empêcher d'imaginer ces milliers d'anonymes, aujourd'hui disparus, qui l'applaudissaient au Chatelet ou à la Gaîté-Lyrique, et qui achetaient ses disques. Son immense discographie ne sera sans doute jamais rééditée dans son intégralité. Tout en comprenant la prudence des éditeurs qui se limitent à ses principaux "tubes", on ne peut que le regretter. Car elle témoigne d'oeuvres estimables qui furent peu ou jamais reprises par la suite. On peut aussi regretter que cet artiste n'ait fait l'objet d'aucun ouvrage biographique et n'ait lui-même jamais songé à rédiger ses mémoires.

Fils d'une cantatrice, Mme Tariol-Baugé, et d'un père professeur de chant, sa voie semblait tracée. Pourtant il se destina d'abord... à la peinture. Devenu chanteur, il débute en 1912 sous le nom de Grillault et recueille ses premiers lauriers sur des scènes de province, en compagnie de sa mère. Mobilisé en 1914, il est grièvement blessé en 1916 (et non gazé, comme on le lit souvent) et perd l'usage d'un poumon. Ce terrible accident aurait pu briser sa carrière. Mais, comme Django Reinhardt il va, à force de volonté, surmonter son handicap en développant la capacité de son unique poumon. Au printemps 1917 il est, non seulement rétabli, mais admis à l'Opéra-Comique aux côtés de Villabella, Panzera et Vanni-Marcoux. Il débute le 1er avril 1917 dans *Lakmé* (rôle de Frédéric) mais sera aux Variétés le 19.10.18 dans *La Dame de Monte-Carlo* et, au printemps de 1920, à la Gaîté-Lyrique dans *La Fille de Madame Angot* (rôle d'Ange Pitou).

Ce baryton-Martin "avec son articulation exemplaire, très personnelle, et dont l'aigü passait dans le *falsetto*" avec un art consommé" (Pierre Hiegel) interprétera un large répertoire allant jusqu'au ténor. Admis à l'Opéra le 24.10.25 c'est pourtant à Marigny le 20.10.25 qu'il connaît l'un de ses plus grands succès dans *Monsieur Beaucaire*, mis en scène par Max Dearly (200 représentations). Sur cette scène, le 2.10.26 il triomphera dans une reprise de *Ciboulette*, avec Edmée Favart, mais aura moins de chance dans *Venise* qu'il jouera avec sa mère le 25.06.27...

Sportif accompli, il figure en août 1927 parmi les engagés du championnat de natation des artistes à la piscine de Joinville, avec Milton, Boucot, Georges Carpentier, Robert Burnier et Perchicot.

C'est à la Gaîté-Lyrique le 3.03.28 qu'il va renouer avec le succès dans *Paganini*. Hors le théâtre et les disques, il se montre discret. Parmi ses rares extra-participations, il y a ce gala du 13.11.28 au concert Mayol, organisé par le chanteur toulonnais. Ou celui du 6.04.29 à la Gaîté-Lyrique en faveur du dispensaire du 10<sup>e</sup> arrondissement, avec Di Mazzei, Bach, Raquel Meller, Dranem, et l'orchestre Diot.

S'étant découvert des talents d'auteur, hélas inférieurs à ses talents vocaux (voir p.29) il interprétera avec sa mère le 3.05.29 au Trianon-Lyrique l'opérette *Vouvray*, née de sa collaboration avec Rodolphe Hermann, qui n'aura qu'une durée brève. Cela ne l'empêchera pas de triompher au Chatelet à la Noël suivant dans *Robert le Pirate* (The New Moon), avec Bach et Danielle Brégis (Plus de 230 représentations). Selon Florian Bruyas "Des foules innombrables se déplaçaient pour l'entendre".

Malgré un autre demi-échec en janvier 1931 à la Scala avec *Billy-Bill*, il poursuivra la série de ses succès avec *Nina-Rosa* (Chatelet, 18.12.31) qu'il jouera avec Sim Viva pendant un an, puis alternera des reprises de *Rip* et *La Mascotte*, jusqu'à la création au Chatelet à Noël 1934 de *Au temps des Merveilleuses*, avec Bach, qui tiendra l'affiche à nouveau pendant plus d'un an. Puis, il reprendra le rôle de Pippo dans *La Mascotte*, avec Fanély Révoil (Porte St-Martin, 10.05.35), jouera *Le Chant du Tzigane* (Chatelet, 11.12.37) et des reprises dont *Les Cloches de Corneville* (Mogador, 9.03.40).

En décembre 1940, toujours à Mogador, il joue *Les Mousquetaires au couvent*, avec son épouse. Durant l'été 1941, il réussira l'exploit peu banal de jouer en même temps *Les Saltimbanques* à Mogador et *Le Barbier de Séville* à la Gaîté-Lyrique ! (à suivre...)

G. ROIG

(1) "Si Robert Burnier est phonogénique, André Baugé l'est beaucoup moins" (*La Semaine à Paris*, 6.03.31). Cette remarque est peut-être de Jean Falcot, critique de disques de l'hebdomadaire...

(Cette discographie n'aurait jamais pu voir le jour sans le travail patient et minutieux de Roger Beunardeau, et l'aide de collectionneurs amis dont : Olivier Ciccoli, Philippe Morin et Alain Délot.)

(Toulouse, 4.01.1893 - Clichy, 25.05.1966)

Omn = Omnia      Sal = Salabert

Accomp. d'orchestre

1er mars 1920

- 21190 u Les Cloches de Corneville (*J'ai fait trois fois le tour du monde...*) Gr K 862  
 21193 u Les Cloches de Corneville (*Une servante, que m'importe*) - K 873  
 Gramo K 862 Couplage "*Fermons les yeux, c'est affreux*" par S. Brohly, de Creus, Elain..  
 Gramo K 873: Couplage "*Pour ce trésor*" par Y. Brothier, de Creus etc..  
 L'intégrale de l'opérette était vendue en un coffret de 16 disques (K 858 à K 873)

03326-3v Le Barbier de Séville (*Place au factotum de la ville*) Gr W 375

7 mars 1920

21216 u Les Cloches de Corneville (*A la leur de ces flambeaux*) avec Y. Brothier - K 865

19 avril 1920

21319 u Les Cloches de Corneville (*Non, vous le voyez... c'est la salle...*) Gr K 867

21320 u d° d° (*Que dit-elle?*) avec Yvonne Brothier - K 868

21322 u d° d° (*Jeune fille, dis-moi ton nom*), - K 864

avec Y. Brothier, de Creus, Elain et chœurs

21323 u d° d° (*Ah! le vilain bonhomme*) - K 865

Note: Gramo K 864 : Couplage "*Vous qui voulez des servantes*" (Y. Brothier et chœurs)  
 Gramo K 867 Couplage "*J'avais perdu la tête et ma perruque*" par Elain.

21 et 25 avril 1920

03338 v Le Barbier de Séville (*D'un métal si précieux*) avec R. Lapelleterie Gr W 427

03339 v d° d° (*Pour qu'il y ait moins de défiance*) ( d° ) - W 427

28 avril 1920

21347-2 u Les Cloches de Corneville (*Quand on lui propose une affaire*) Gr K 869

21348 u d° d° (*C'est elle et son destin la guide*) avec Y. Brothier - K 868

21349 u La Basoche (*A ton amour simple et sincère*) - P 411

21350 u d° d° (*Quand tu connaîtras Colette, ami...*) - P 383

Note: Sur Gramo P 411 et P 383, André Baugé est signalé "de l'Opéra-Comique"  
 K 869 : Couplage "*Gloire au valeureux Grenicheux*" par Y. Brothier, de Creus, Elain.

30 avril 1920

03357 v Carmosine (*Va dire, amour, ce qui cause ma peine*) Gr W 375

17 et 19 mai 1920

S 21363 u Véronique (duetto de l'âne *De ci, de là*) avec Yvonne Brothier Gr P 440

21374 u La vie de Bohême (duo *Mimi s'en est allée*) avec E. Marcellin P 556 U 43

Note: Gr P 440: Couplage par Y. Brothier et S. Brohly.

8 et 10 juin 1920

21416 u La vie de Bohême (*Dans un coupé très bien tenu*) avec E. Marcellin Gr P 556

21419 u La Basoche (*Couplets du Duc : Elle m'aime...*) - P 383

Note: Matrices 214417 et 21418 par l'orchestre Gramophone.

22 février 1921

BE 284-1 Miss Helyett (*Que ne puis-je la rencontrer ?*) Gr P 433

BE 286-1 Le petit Duc (*Chanson du petit bossu*) - P 433

29 avril 1921

22107 u La Grand Mogol (*Petite soeur il faut sécher tes larmes*) Gr P 411

S 22114 u Manon (*A quoi bon l'économie*) - P 406

22115 u La fille de Mme Angot (*Elle est tellement innocente*) - P 412

22116 u d° d° (rondeau d'Ange Pitou : *Certainement j'aimais Clairette*) - P 412

12 mai 1921

03440-2v Benvenuto Cellini (Arioso *De l'art splendeur immortelle*) Gr W 490

22157 u La Mascotte (air de Saltarello *Salut à vous, Seigneurs!*) - P 403

22159 u Les Mousquetaires au couvent (*Pour faire un brave mousquetaire*) - P 403

Note: Gramo W 490 Couplage par Suzanne Brohly.

19 mai 1921

22179 u La Veuve joyeuse (duo *Heure exquise* avec Suzanne Docin - K 1186

22180 u La Mascotte (Romance du bouquet : *J'entrevois à son corsage*) - P 402

22181 u	La Mascotte (Un jour le diable...les envoyés du paradis)	- P 402
22196 u	Les noces de Jeannette (allons, je veux qu'on s'assoie) avec Y. Brothier-	P 408
22197 u	d° (Ah, monsieur, vous êtes trop bon!) avec Y. Brothier	- P 408
03446 v	Les Noces de Jeannette (air de Jean "Enfin me voilà seul")	- W 411
03447 v	d° ("Oui ma Jeannette")	- W 411
24 mai 1921		
03450-2v	Les noces de Jeannette (duo Ah, vous ne savez pas) avec Y. Brothier	W 448
03451 v	d° (duo Halte-là s'il-vous plaît) avec Y. Brothier.	W 446
03452 v	d° (duo: Ah! jarnigué!) avec Y. Brothier	W 446
Note: W 448: Couplage "Les voilà ces meubles joyeux" par Yvonne Brothier.		
16 juin 1921		
03476 v	Werther (duo "Voici trois mois...") avec Suzanne Brohly	W 442
03477 v	d° (duo "Ah! bonheur dont mon âme...") avec Charles Friant	W 442
23 juin 1921		
22282 u	Manon (air de Lescaut Regardez-moi bien dans les yeux)	P 406
22283 u	Le Comte de Luxembourg (duo Je vous aime à jamais) avec S. Docin	K 1186
30 janvier 1922		
CE 200-1	Les noces de Jeannette (duo Oui mes amis, c'est ma femme)	W 488
avec Y. Brothier		
CE 202-2	Véronique (Duo de l'escarpolette) avec Yvonne Brothier	W 488
17 février 1922		
Be 266-1	Si j'étais roi (Dans le sommeil)	P 447
Be 267-1	Rêve de valse (Oui, c'est une valse de Vienne)	P 447
21 novembre 1922		
BS 581-1	Les Contes d'Hoffmann (Les oiseaux dans la charmille)	P 463
21 février 1923		
BS 821-1	Don Juan (Ah, viens à ta fenêtre)	P 454
BS 822-1	Don Juan (Fête complète)	P 454
BS 823-2	Boccace (Dans notre bel état)	P 463
<u>André Baugé, de l'Opéra, accomp. d'orchestre</u>		
début 1923 ?		
21 c	Prière (J. Mazellier - Desvaux et Vérité)	Pat 0452 (30 cm)
24 c	Graziella (poème romantique d'après Lamartine)	- 0452
28	La Mascotte (Ces envoyés du paradis)	- 2096
N 28	La Mascotte (Ces envoyés du paradis)	- X 14
48	La Mascotte (air de Saltarello "Salut à vous, Seigneur!")	- X 2004, 3269
1164	La Divorcée (Comme ma femme tu sais danser)	- 2096
circa juin 1923		
3597	Les Mousquetaires au couvent (Pour faire un brave mousquetaire)	0437
3600	Les noces de Jeannette (Enfin me voilà seul)	- 0437
3628	Rêve de valse (Rêve de valse, rêve d'un jour)	- 3269
N 3628	Rêve de valse (Rêve de valse, rêve d'un jour)	- X 14
circa décembre 1923		
829	Le Barbier de Séville (air de Figaro) (1° partie)	Pat 0397
849 (3)R	Véronique (air de la lettre "Adieu, je pars")	- 0400
852	La Traviata ("Lorsqu'à de folles amours")	- 0399
854-R	Faust (Invocation)	- 0398
863	Le Barbier de Séville (air de Figaro) (2° partie)	- 0397
864	La Basoche (Villanelle : Quand tu connaîtras Colette, ami)	- 0399
869- R	Le Petit Duc (Chanson du petit bossu)	- 0400
874	Carmosine (Complainte de Minuccio)	- 2103
875-R	Fortunio (C'est un garçon de bonne mine)	- 0398
Note: L'étiquette du Pat 0398 indique "A. Baugé de l'Opéra"		
circa janvier 1924		
918 c	Si j'étais roi (Couplets du sommeil)	Pat 2104
N 918 c	Si j'étais roi (Couplets du sommeil)	- X 43
937	Les Cloches de Corneville (J'ai fait trois fois le tour du monde)	- 2103
N 937 c	Les Cloches de Corneville (J'ai fait trois fois le tour du monde)	- X 20
960	Le Comte de Luxembourg (Bonheur, n'est-ce pas toi?)	- 2104

N 960	Le Comte de Luxembourg (Bonheur, n'est-ce pas toi?)	Pat X 20
1087 c	Miss Helyett (Que ne puis-je la rencontrer ?)	- 2108
1091	Miss Helyett (Pour peindre une beauté complète)	- 0591
1092 c	Les Mousquetaires au couvent (Gris! Suis-je gris!)	- 2108
circa mars 1924		
1436 R	Don Juan (Sérénade)	Pat 0413
1451-R	Manon ( Regardez-moi bien dans les yeux)	- 0412
1451 c	Manon ( Regardez-moi bien dans les yeux)	- X 43
1452-R	Manon (A quoi bon l'économie)	- 0413
1454	La Fille de Madame Angot (Certainement j'aimais Clairette)	- 2085
N 1454 c	La Fille de Madame Angot (Certainement j'aimais Clairette)	- X 2007
N 1460	Les Cloches de Corneville (Une servante que m'importe)	- 2085, X 2007
1461-R	Paillasse (Prologue)	- 0412
mai- juin 1924		
1571	Hérodiade (Vision fugitive)	Pat 0417
1574	La coupe du roi de Thulé (Hélas ! Il avait vingt ans)	- 0417
1575-R	La Veuve joyeuse (Entrée de Danilo: Pardonne-moi chère patrie)	- 0418, 2169
1576 c	La Veuve joyeuse (Heure exquise)	- 0418, 2169
Note: Pat 2169 La <u>version électrique</u> , gravée en 1928, porte le n° X 2169..		
1603-3 R	Don Juan (duettino : Là, nos mains sont unies) avec Ninon Vallin	Pat 2568
1604-R	Véronique (Duetto de l'âne) avec Ninon Vallin	- 2569
1605-R	Véronique (duo de l'escarpolette) avec Ninon Vallin	- 2569
1607-3 R	La flûte enchantée (Ton cœur m'attend, le mien l'appelle) avec N Vallin	2568
1608-3	Carmen (air du toréador)	- 0425
1619-R	Mireille (Air d'Ourias: Si les filles d'Arles sont reines)	- 0426
1620-R	Rip (Couplets de la paresse)	- 0426
1622-R	Benvenuto Cellini (Arioso :De l'art splendeur immortelle)	- 0425
1631-R	Le Barbier de Séville (Je suis donc celle qu'il aime)	- 2570
avec Gabrielle Ritter-Ciampi		
1638	Le Barbier de Séville avec Gabrielle Ritter-Ciampi	- 2570
93	La Traviata (duo Violetta-Orbel :C'est mon trésor, c'est ma vie)	- 2572
avec Gabrielle Ritter-Ciampi		
99	La Traviata (duo Violetta-Orbel :Ah! de mes larmes)	- 2572
avec Gabrielle Ritter-Ciampi		
avril-mai 1925		
1117	Carmen (Elle avait pour amant) avec Jean Marny	Pat 2574
1119	La Vie de Bohême (Ah! Mimi s'en est allée) avec Jean Marny	- 2574
<u>André Baugé et Villabella, accomp. d'orchestre</u>		
200023	Le Barbier de Séville (D'un métal si précieux)	Pat 2576
200024	Le Barbier de Séville (Vous voulez donc que je dépeigne...)	- 2576
<u>André Baugé, accomp. d'orchestre</u> circa octobre 1925		
200134	La Marseillaise	Pat X 3313
200135 c	Noel (Adam)	- X 3312
200138	Le chant du départ	- X 3313
Note: Matrices 200136 et 200137 attribuées à Pierre Lamy.		
circa décembre 1925		
200168 c	Ave Maria (Gounod)	Pat 3312
200177 c	L'anneau d'argent (Chamie-Rosemonde Gérard)	- 3314, 3006
200178 c	Les vieilles de chez nous (C. Lévadé-J. Lafforgue)	- 3314, 3006
200179 c	Monsieur Beaucaire (La Rose rouge)	- 2119
NS 535	Monsieur Beaucaire (La Rose rouge)	Sal 137
200180 c	Monsieur Beaucaire (Sous les étoiles)	Pat 2119
NS 536	Monsieur Beaucaire (Sous les étoiles)	Sal 137
mars-avril 1926		
200290	La Basoche (A ton amour simple et sincère)	Pat 0591
200291-3	Monsieur Beaucaire (Vole ! vole !) duo avec Renée Camia	- 2579
NS 676	Monsieur Beaucaire (Vole ! vole !) duo avec Renée Camia	Sal 231

200292 NS 677	Monsieur Beaucaire ( <i>O mon seul bien</i> ) duo avec Renée Camia Monsieur Beaucaire ( <i>O mon seul bien</i> ) duo avec Renée Camia	Pat 2579 Sal 231
200359 c 200360 c 200361 c 200376 200377	La Damnation de Faust ( <i>Voici des roses</i> ) Cavalleria rusticana (Chanson d'Alfio) Les Dragons de Villars (ariette : <i>Quand le dragon a bien trotté</i> ) Marouf savetier du Caire ( <i>Il est des Musulmans</i> ) Marouf savetier du Caire (air de la caravane: <i>A travers le désert</i> ) - circa septembre 1926	Pat 0609 - 0590 - 0590 - 0592 - 0592
N 200476 c N 200477 200478	Le Grand Mogol (" <i>Petite soeur il faut sécher tes larmes</i> ") Le Grand Mogol (Couplets: " <i>Au moment de te marier</i> ") Joséphine vendue par ses soeurs ( <i>Je ne vois que vous...</i> ) novembre-décembre 1926	Pat X 40 - X 40 - 2602
200520 c 200521 c 200522 NS 200552-c 200553-3 200554-3 NS	Noël bressan (F. Casadesus-R. Charbonnel) Hosannah. Chant de Pâques (J. Granier-J. Didié) Ciboulette ( <i>Ce n'était pas la même chose</i> ) Ciboulette ( <i>Ce n'était pas la même chose</i> ) La Vie de Bohème ( <i>O détroque si chère</i> ) La reine Fiamette. Rêverie de Giorgio d'Ast: <i>Toutes nouvelles nées</i> - Ciboulette ( <i>Amour qui meurt</i> ) Ciboulette ( <i>Amour qui meurt</i> )	Pat 3341 - 3341 - 2601 Sal 415 Pat 0608 - 2602 - 2601 Sal 415
200566 c 200567 c 200568 200569	Mireille ne sait pas encore. Chant provençal Richard Cœur de Lion ( <i>O Richard, O mon Roi</i> ) Hérodiade ( <i>Salomé! Salomé! laisse-moi t'aimer</i> ) Sigurd ( <i>Et toi Freia</i> ) mars 1927	Pat 0609 - 0608 - 0607 - 0607
N 200656 N 200657	Paillasse (Prologue) (1° partie) Paillasse (Prologue) (2° partie) juin 1927	Pat X 46 - X 46
200741 200745 c	Ziska la moscovite L'heure d'amour (avec Mme Florelly) Note: Matrice 200742 par Bérard, 200743 et 200744 par Ninon Vallin. septembre-octobre 1927	Pat 3349 - 3349
N 200854 N 200855 N 200856 N 200859 N 200860 N 200870 N 200873 N 200874	Venise ( <i>Le beau soir</i> ) Venise ( <i>Vers toi quand je chante</i> ) Venise (chanson de l'étoile " <i>O ma Stella</i> ") Mireille ( <i>Si les filles d'Arles sont reines</i> ) Si j'étais roi ( <i>Dans le sommeil</i> ) Venise (Barcarolle du Rialto) La Veuve joyeuse ( <i>Heure exquise</i> ) La Veuve joyeuse (Entrée de Danilo) Note: Matrices 2008871 et 2008872 par Mme Tariol-Baugé. janvier 1928	Pat X 2149 - X 2149 - X 2150 - X 7101 - X 7101 - X 2150 - X 7106 - X 7106
N 201070 NS N 201071 NS N 201092 N 201093	Paganini (Belle Italie) Paganini (Belle Italie) Paganini ( <i>J'ai toujours cru qu'un baiser</i> ) Paganini ( <i>J'ai toujours cru qu'un baiser</i> ) Le Barbier de Séville (air de Figaro) 1° partie Le Barbier de Séville (air de Figaro) 2° partie Note: Ce disque serait le premier disque enregistré électriquement. Les disques de la série 7000 sont des Pathé-Art. mai 1928	Pat X 2165 Sal 746 - X 2165 Sal 746 Pat X 7118 - X 7118
N 201173 N 201174 N 201175 N 201176	La Veuve joyeuse (Entrée de Danilo) La Veuve joyeuse ( <i>Heure exquise</i> ) Nous deux (Rodolphe Hermann) Ciel d'azur (Rodolphe Hermann)	Pat X 2169 - X 2169 - X 3360 - X 3360

(à suivre...)

de l'ami  
adient

# LA VALSE DES COLS BLEUS

créée à l'Empire  
par PRIOR

PAROLES DE ROMANI  
MUSIQUE DE F. MARAFIOTI

éditions Marafioti  
5 rue Curial marseille

" Grande vedette marseillaise qui tenta une carrière parisienne sans grand succès."

Georges Crescenzo (Sarvil, 2006)



La "diaspora" marseillaise, amorcée avec le toulonnais Raimu, poursuivie avec les Turcy, Alibert, Scotti, Doumel, Tré-Ki, Fernandel... s'intensifia après le succès au théâtre et au cinéma du *Marius* de Pagnol en 1929. De nombreux artistes déjà célèbres dans le Midi, "montèrent" à Paris pour participer à l'étonnante vogue marseillaise, dont l'apogée se situe dans les années 30, jusqu'à la guerre. Dès 1932, certains critiques parisiens, devant l'inflation des revues, opérettes, disques, films, émissions de radio, blagues (*Marius* et *Olive*)... se plaignaient déjà de "L'invasion du Midi". (n° 53 p.4)

Prior débute à Marseille en 1918 et fait ses classes dans le Midi (Var, Vaucluse, Gard...) Au cours de l'année 1921 il est régulièrement affiché au Palais de Cristal de Marseille avec, à son répertoire : *La jeunesse d'ici*, *Ca c'est des p'tits n'anges*, *Tu charries*, *Les jeunes gens bien balancés*, *Fifine*, *Chichourlette*, *Si ça pouvait durer tout l'temps*.. En janvier 1923, il est en tournée en Belgique (Palace de Tournai), en mai en Algérie (Oran), terminant l'année en Suisse (Alhambra de Genève).

En mars 1925 c'est en vedette qu'il passe à l'Eldorado de Nice et à l'Odéon de Marseille. Et Paris? Il s'y installe à son tour, avec son épouse Mina, au 151 avenue Jean-Jaurès où il hébergera d'autres "collègues". L'Olympia et Bou'vardia figurent parmi ses salles de prédilection. C'est au cours d'un passage en Belgique qu'il grave ses premiers disques chez Chantal. En juillet 1927, à l'Olympia, il enthousiasme la critique des *Couillises*: " Il n'est pas assez connu des Parisiens. Son succès fut triomphal. Connaissez-vous ce petit bonhomme au sourire large et aux petits yeux malins? Allez l'entendre...Il est capable de vous émouvoir et de vous faire rire aux larmes...Rappelé plusieurs fois, il termine son numéro par la chanson "Si je t'sais comme le p'tit", dans laquelle il imite Dranem..."

L'Empire le programme du 23.09.27 au 6.10.27 et les étiquettes de ses disques le préciseront désormais. L'année 1928, outre l'Olympia, il est au Palais d'été de Bruxelles. Lors d'un nouveau passage à l'Empire, Jacques Chabanne écrit: "Le chanteur Prior vient de Marseille, mais il apporte des plaisanteries déjà connues depuis longtemps à Paris" (*La Rampe*, n° 490 du 15.02.29). Cela ne l'empêchera pas d'être programmé régulièrement dans cette salle, ainsi en février 1932, dans le même programme que l'orchestre Ray Ventura.

Comme beaucoup de vedettes du Midi, il alternera scènes parisiennes (Empire, Européen, Bobino, Alhambra, Petit Casino) et scènes méridionales (Pathé-Palace de Marseille-ex-Palais de Cristal, casinos de Toulon, Nice, Aix etc.)... sans oublier les traditionnelles incursions en Belgique.

Courant 1936, Prior crée sa propre maison d'éditions musicales, qu'il transférera en février 1937 de son domicile au 61 fg Saint-Martin. En même temps il monte une troupe enfantine "Les Cigalounettes de Paris" (vêtement blanc, ceinture rouge) afin de l'accompagner sur scène. Charles Aznavour en fera partie. Il imitait alors Charlot et Mayol et narrera les picaresques tournées de plusieurs mois, effectuées à bord d'un "autocar délabré", vrai chariot de Thespis, conduit par le patron. Il dira plus tard des époux Prior : "C'étaient de braves gens" (*Aznavour par Aznavour*, Fayard. 1970)

A partir du 26.10.38, accompagné de sa petite troupe (Aznavour, âgé de 14 ans, en était-il?) Prior est au théâtre de Belleville (46 rue de Belleville) dans ses chansons *Du soleil* et *Pour galérer*.

Entre les longues tournées, il utilise sa jeune et bénévoles main-d'oeuvre à diverses tâches dans sa maison d'éditions. Il y consacre de plus en plus de temps et ralentit ses activités artistiques

Après la guerre, il se manifestera encore, de temps à autre, mais surtout comme comédien. Sa plus remarquable prestation sera son rôle de Bucalapi dans l'opérette "Les Amants de Venise" (musique de Vincent Scotti) qui se donne à Mogador à partir du 5.12.53.

G. ROIG

## PRIOR ( Pierre MICHEL )

(Marseille, 9.06.1895 - Paris (10<sup>e</sup>), 15.11.1969)

Chant = Chantal Disc = Discum Hen = Henry Aero = Aerophone  
Prn = Parnasse

JM 458	<u>M. Prior, diseur de l'Olympia</u>	1925	
JM	Marie, la jolie poissonnière		Chant 1738, 1733
	Caroline		- 1738
	Note: Chant 1733 : Couplage "Ca glisse" par Théo Parlon, de Bruxelles.		
	<u>Prior de l'Empire, accomp. d'orchestre</u>	circa octobre 1928	
ID 11..	Marche des pêcheurs marseillais		Id 8643
ID 11..	Ce beau Paris (Sarvil)		- 8643
ID 11..	Viens Suzon (Sarvil)		- 8645
ID 11..	Y'en a bon en Afrique		- 8645
		circa février 1929	
ID 14..	Marius (Sarvil) (monol. grivois après chaque refrain)		Id 8991
ID 14..	Marie (Sarvil)		- 8991
4006A	Tu m'en bouches un coin		Id 4006, Hen H 1386
4006B	Sous le figuier		- 4006, Hen H 1388
4004A	Mon cabanon		Hen H 1388
4004B	Cunégonde		Hen H 1386
	<u>Accordéon : Paula Chabran. Banjo: Berti</u>	1930	
S 4237	Cunégonde		Aero 8122
S 4238	Les filles de Marseille		- 8122
S 4253	Antoinette à Paris		- 8132
S 4254	J'ai l'accent		- 8132
S 4264	Olive à New-York (monol.)		- 8137
S 4265	Après la bouillabaisse (monol.)		- 8137
	<u>Prior et Tré-Ki, scènes comiques</u>	fin décembre 1930	
N 202783	A la tribune		Pat X 3941
N 202786	Leur fils		- X 3941
	<u>Prior, accomp. de piano</u>	même date	
N 202784	Antonin		Pat X 3942
N 202785	Sous le figuier (avec Jane Daya)		- X 3942
	<u>Accomp. d'orchestre</u>	9 avril 1931	
N 202993	Dans mon petit coin		Pat X 94028
N 202994	C'est la farandole		- X 94028
		avril 1931	
N 203011 A1	Le galoubet		Pat X 94033
N 203012 A1	Ca Carolina (chansonnette nicoise)		- X 94033
	<u>Prior et Tré-Ki, scènes comiques</u>	même date	
N 203014 A2	Au jardin zoologique		Pat X 94034
N 203015 A1	A leur manière		- X 94034
	<u>Prior de l'Empire, accomp. d'orchestre</u>	18 septembre 1931	
N 203182	Mais oui		Pat X 94091
N 203183	Mon cabanon		- X 94091
		6 novembre 1931	
N 203269 C1	Les filles de Marseille		Pat X 94130
N 203270 C1	Y'en a bon en Afrique		- X 94130
		circa 20 janvier 1932	
N 203366	Nous, les gars de la marine		Pat X 94168
N 203367	Ce qu'on entend ou A Marseille		- X 94168
N 203368	Ah! Gabrielle		- X 94167
N 203369	Voilà Marius		- X 94167

- Prior et Tré-ki, dialogues comiques 24(?) mai 1932  
 N203498 MC1 Olive chez l'oculiste Pat X 94215  
 N203499 MC1 Olive et le parisien - X 94215
- Prior, de l'Empire, accomp. d'orchestre 14 octobre 1932  
 N203658 MC1 Ce bel astre ! Pat X 94265  
 N203659 MC1 Attention, tu travailles du chapeau - X 94265
- Juel et ses Marseillais circa octobre 1932  
 (refrain chanté par Prior)  
 CP 740 Nous, les gars de la marine Cr 5455  
 CP 741 La java du baletti - 5455
- Prior accomp. par son orch. provençal, dir Louis Moissello  
 circa novembre 1932  
 AN 109 Eh! ben, mon vieux Id 12182  
 AN 110 Ce bel astre charmant - 12182  
 AN 111 Nous, les gars de la marine - 12183, Prn 1060  
 AN 112 Vas-y Olive - 12183, Prn 1060  
 AN 113 Ce qu'on entend ou A Marseille - 12184  
 AN 114 Attention, tu travailles du chapeau - 12184
- Prior et Charblay (dialogues comiques) même date  
 AN 115 Quand les pêcheurs ne pêchent pas Id 12193  
 AN 116 Conférence lit...ténaire - 12193  
 AN 117 Quand les chasseurs ne chassent pas - 12194, Prn 1011  
 AN 118 Cassoulet se marie - 12194  
 Note: Prn 1011: Couplage par Jean Peheu et Louis Espinoza.
- Prior de l'Empire, orch. dir. Louis Moissello même date  
 AN 125 Marie-toi (petite sauce provençale) Id 12198  
 AN 126 Le bal des poissonnières - 12198  
 AN 127 Viv' l'olivier - 12199  
 AN 128 Sous le figuier - 12199  
 AN 129 Fanny ! Elle a le sang du Midi - 12200  
 AN 130 J'ai tout vu (dialogue comique avec Charblay) - 12200
- juillet 1933  
 AN 342 Chata mia Id 12337  
 AN 343 Sur ton chemin - 12337  
 AN 344 La chanson du bonheur - 12338  
 AN 345 Laissez, laissez-les tourner - 12338
- Orch. Moissello, refrain chanté par Prior même date  
 AN 346 Viens Mimi Id 12339  
 AN 347 Un baiser - 12339
- Orch. dir. Roger Guttinguer (1) circa septembre 1933  
 AN 527 Devant les portes provençales Id 12440  
 AN 528 La Provençale - 12440  
 AN 529 Le roi des pêcheurs (chanson à blagues) - 12441, Prn 1059  
 AN 530 Ahmed Sidi cireur (chanson arabe) - 12441  
 AN 531 Amélie et Siméon - 12442, Prn 1059  
 AN 532 Sur le vieux port - 12442
- (1) Les catalogues indiquent "Orchestre L. Moissello"
- Prior et ses Provençaux, accomp. de quatuor prob. même date  
 05009 Beau pays de Provence Disc 6178  
 05010 Devant les portes provençales - 6177  
 05011 La Provençale - 6177  
 05012 Dig, lig et ving (sic) (1) - 6178  
 (1) Il s'agit de "Digue-li que vengué" (Dis-lui qu'il vienne)
- Orch. dir. Louis Moissello janvier 1934  
 AN 739 C'en est une Id 12562  
 AN 740 Grouille-toi Chichois - 12562

- Prior et ses Joyeux Provençaux circa mars 1934  
 AN 824 O Magali, ô mes amours Id 12604  
 AN 825 Les frotadous - 12605, Prn 1018  
 AN 826 Le tra-la-la du cabanon - 12604, Prn 1018  
 AN 827 Digue li que vengue (avec choeurs) - 12605
- circa juillet 1934  
 AN 982 Ohé! les tambourins Id 12710  
 AN 983 Tant qu'ils pourront - 12710
- Orch. dir. Roger Guttinguer octobre 1934  
 AN 1044 Entre Marseille et Toulon (revue "Parade de France") Id 12735  
 AN 1045 Plaisir d'été (sur les motifs de "Sur la plage") - 12735
- Orch. dir. Georges Briez février 1935  
 AN 1209 Jolie Muguette Id 12838, Prn 1072  
 AN 1210 Parmi les romarins - 12838  
 AN 1211 La marine et les marins - 12839, Prn 1072  
 AN 1212 Le mistral de chez nous - 12839
- Orch. dir. Louis Moissello juin 1935  
 AN 1337 Les yeux de Mireille Id 12903, Prn 1102  
 AN 1338 Cherchez la dans le Midi - 12903  
 AN 1339 Elles sont de Bruxelles - 12904, Prn 1090  
 AN 1340 Les femmes-sergots - 12904  
 AN 1341 A la fontaine du Vaucluse - 12905, Prn 1090  
 AN 1342 Le soleil du Midi - 12905  
 Note: Prn 1102: Couplage "Ce qu'on chante toujours" par Monty (AN 1400)
- Orch. dir. Georges Briez fin novembre 1935  
 AN 1504 La calanque Id 12987, Prn 1118  
 AN 1505 Quinson - 12988  
 AN 1506 Dans la corniche marseillaise - 12988, Prn 1118  
 AN 1507 Les Marseillais de Paris - 12989  
 AN 1508 J'ai voulu faire - 12989, Prn 1121  
 AN 1509 Pour galéger (avec choeurs) - 12987  
 Note: Prn 1121 Couplage "Y'a des parasites" par Max Blot (CPT 2401-sic)
- avril 1936  
 AN 1702 La farandole du bonheur Id 13097, Prn 1152, Omnia 25068  
 AN 1703 Nous envions un petit cabanon - 13097, Prn 1152  
 AN 1704 Connaissez-vous Cucuron ? - 13098  
 AN 1705 Allez Titin - 13098 Omnia 25068  
 AN 1706 Dans mon musette - 13099  
 AN 1707 Pour jouer du mirliton - 13099
- Orch. dir. Louis Moissello novembre 1936  
 AN 1988 Mais puisque Marius l'a dit Id 13249  
 AN Moi je suis bien dans ma Provence - 13249  
 AN 1992 Il faut être marseillais (chanson avec histoires) - 13250  
 AN 1993 Quand les cigales - 13250, Prn 1190  
 AN Le chant des cigales - 13251  
 AN Dans mon tout petit pays - 13251  
 Note: Parnasse 1190: Couplage "Le plaisir de la pêche" par Chaumel (AN 2086)
- fin mai 1937  
 AN 2243 Du soleil (La chanson du Midi) Id 13371  
 AN 2244 Ca va comme sur des roulettes - 13371  
 AN 2245 Le tango des travioles - 13372  
 AN 2246 Tante Anna - 13372
- Gilles et Prior même date  
 AN 2247 Vieux marcheur et poissonnière (duo marseillais) Id 13373  
 AN 2248 Cent blagues (histoires marseillaises) - 13373

## Robert MARINO (fin)

- Frediani, Orch. dir. Georges Briez fin décembre 1935
- AN 1543? L'anneau d'argent Id 13008  
 AN 1544? Aubade d'amour - 13008  
 AN 1545 Chanson de Marinella (Robermarino) - 13009  
 AN 1546 Une petite maison (Robermarino) - 13009
- janvier-février 1936
- AN 1563 Danila Id 13018, Prn 1132  
 AN 1564 Sur les rives du Nil - 13018, Prn 1128, Omn 25008  
 AN 1565 Dans l'ombre du passé - 13019, - 1128, - 25009  
 AN 1566 O Hawaï - 13019
- Note** Omnia 25008: Couplage AN 1410 "Tango de Marilou"  
 Omnia 25009: Couplage non identifié.  
 Prn 1132: Couplage "La musique vient par ici" par Peyronnin.
- Roberti, Accomp. d'orchestre février 1936
- 11121 AB Près de l'étang Cham 1946, Exc 151  
 11123 AB Adieu jolis rêves d'amour (F: La Chanson de la jeunesse) Cham 1947, Exc 149  
 11125 AB Chanson pour Nina - 1946, Exc 149  
 Note: Cham 1947 et Exc 151: Couplage "Puisque je t'aime" par Reda Caire.  
 Voulez-vous Madame? Cham 1962  
 Ne me méprise pas - 1962
- Robert Marino et Louis Lynel, accomp. d'orchestre (F. Warms ?)  
 circa février 1936
- CP 1876 La Paloma (Robermarino) Cr 6151  
 CP 1877 Estudiantina - 6151
- Frediani, accomp. d'orchestre ( G. Briez ?) mars 1936
- AN 1656 Bonjour...bonsoir...adieu... Id 13068  
 AN 1657 O sombre dimanche - 13068, Prn 1132  
 Note: Parnasse 1132: Couplage "La musique vient par ici" (Orch. mus. Peyronnin)  
 fin avril 1936
- AN 1724 Le secret de tes caresses (Revue: "Plaisirs de Paris") Id 13110, Prn 1141  
 AN 1725 Marinette (Robermarino) - 13110  
 Note: Prn 1141: Couplage "Dans un joli rêve rose" par Jean Sirjo.
- Robert Marino, Orch. dir. Victor Alix 1er mai 1936
- CPT 2643-1 Pour vous dire bonsoir Pat PA 906  
 CPT 2644-1 Chante mon moulin - PA 906
- Frediani accomp. d'orchestre mi- mai 1936
- AN 1750 D'Ajaccio a Bonifacio Id 13131, Prn 1138  
 Note: Prn 1138: Couplage "Pour t'avoir au clair de lune" par Jean Sirjo.
- Robert Marino et Louis Lynel (sauf AN 1782 et 1785)  
Orch. direction Victor Alix juin-juillet 1936
- AN 1782 Espana Id 13139  
 AN 1783 Estudiantina - 13140  
 AN 1784 Sur la manche jolie - 13140  
 AN 1785 Nostalgie nègre - 13139
- Robert Marino Orch. direction Victor Alix même date
- AN 1786 Mandolinata à Naples (Robermarino) - 13131  
 Note: On remarquera que Robert Marino figure ici sous son vrai nom...  
 octobre 1936
- AN Colombella (revue du Casino de Paris) Id 13207  
 AN Stellina - 13207

- Roberti, accomp. d'orchestre même date
- 11371 AB C'est une petite étoile Cham 1982, Prn 6121  
 11... AB Les beaux jours - 1982  
 11363 AB Le secret de tes caresses (R: Plaisirs de Paris) - 1983, Prn 6124  
 11... AB Colombella - 1983, Prn 6122  
 Partir un jour - 1984, Prn 6123  
 Campana muta (Mon joli songe) - 1984, Prn 6122  
 Funiculi, funicula - 1985  
 Les millions d'Arlequin - 1985  
 Fascination - 1986  
 L'âme des violons - 1986  
 Ramona - 1987, Prn 6120  
 Valencia - 1987  
 Tu reviendras quand même - 1988  
 Femmes que vous êtes jolies - 1988  
 11361 AB Sur la Riviera - 1989, Prn 6121  
 Marquita - 1989, Prn 6120  
 Prn 6124: Couplage "Laissez-moi vous aimer" par Jean Bernardi.  
 Prn 6123: Couplage "J'aime les femmes c'est ma folie" par Jean Bernardi.
- Robert Marino, accomp. d'orchestre 1er avril 1937
- CPT 3216-1 La ronde des Mathurins Pat PA 1165  
 CPT 3217-1 Berce-moi contre toi - PA 1165
- Robert Marino et Renée Dyane, Orch. dir. Georges Briez  
 8 juillet 1937
- CPT 3383-1 Tiritomba Pat PA 1250  
 CPT 3384-1 La Havanaise - PA 1250
- 18 novembre 1937
- CPT 3546-1 Je chante pour vous Pat PA 1330  
 CPT 3547-1 Ronde à Margoton - PA 1330
- Frediani, Orch. dir. G. Briez fin novembre 1937
- AN 2426 Mia Piccolina (F: "Naples au baiser de feu") Id 13462, Prn 1248, Omn 25100  
 AN 2427 Tarentella ( d° ) - 13462  
 Note: Prn 1248 et Omnia 25100: Couplage "Ecoutez les mandolines" par Azam.
- Robert Marino, accomp. d'orchestre 8 avril 1938
- CPT 3889-1 Sérénade mexicaine Pat PA 1499  
 CPT 3890-1 El desterrado (L'exilé) - PA 1499
- Robert Marino et Renée Dyane, Orch. dir. G. Briez  
 1er mai 1939
- CPT 4807-1 Idylle antillaise Pat PA 1793  
 CPT 4808-1 Stella marina - PA 1793
- Robert Marino, Orch. dir. G. Briez 6 février 1941
- CPT 5213-1 Marie-Rose (duo avec Gianotti) Pat PA 1973  
 CPT 5214-1 Gitane et torero - PA 1973

G. ROIG

A. ETIENNE

R. CASTIGLIA

## Robert MARINO

Le délicieux chanteur  
 des romances sentimentales



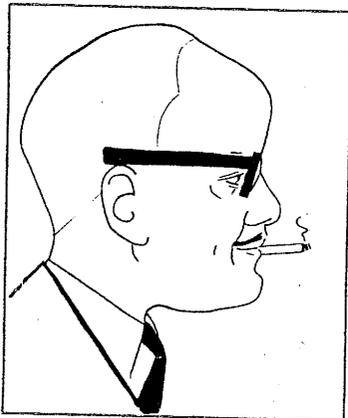
# A LA RECHERCHE DES RADIOS PERDUES (LXI)

## LA SAISON 1946-1947 (Suite)

### Les émissions de Jean NOHAIN

"Ce vieux boy-scout, il est impossible de ne pas l'aimer..." (Françoise Giroud, 1952)

#### Une heure ensemble



Nous avons vu (n°56) que Jean Nohain, non mobilisable, mais engagé volontaire, était, au début de la guerre, le plus actif producteur de la Radiodiffusion Nationale. Ayant rejoint les Forces Françaises Libres, il sera grièvement blessé

En octobre 1946 il fait sa rentrée à Radio-Luxembourg où, le mardi soir à 20h, il présente les jeux radiophoniques au cours des "Soirées Kléber-Colombes". Dans le même temps, sur le Programme National, il retrouve Mireille dans "Quand un Vicomte..." où, chaque lundi, sont réunies une dizaine de personnes de même profession qui parlent de leur métier.

Son grand retour a lieu en 1947, quand il présente la première de ses grandes émissions hebdomadaires qui feront de lui l'animateur préféré des Français à une époque où la concurrence de Radio-Luxembourg n'était pas encore très dangereuse. Chaque saison il en produira une nouvelle, selon une formule immuable : Un indicatif entraînant, une dizaine de rubriques, des artistes, des personnalités invitées, des chansons.

Le jeudi 6.03.47 de 20h30 à 21h45 il présente au Programme Parisien "Une heure ensemble", enregistrée la veille salle Washington, avec ses collaborateurs André Leclerc et les jumeaux Pierre et Sven Sainderichin (rubrique "Pendant ce temps-là"), qu'assistent Françoise Rosay ("L'heure de la chance"), J.P. Grenier et Olivier Hussenot ("Les deux badauds"). Dans la rubrique "Le Miroir des vedettes", un imitateur était confronté avec son modèle. On trouvait aussi : "Le tir aux chansons", "Recommandé par...", "Le cache-cache musical"... Le comédien O'Brady incarnait un burlesque impresario sud-américain et l'omniprésent Pierre Dudan chantait et racontait des histoires... L'orchestre était celui de Georges Derveaux.

Chansonniers et imitateurs railleront souvent (sans méchanceté) les tics de langage et l'esprit cocardier (c'est merveilleux ! C'est bien de chez nous!) de ce personnage totalement sympathique qui, à défaut d'avoir découvert Bourvil, révélera Fernand Raynaud.

Mistinguett est la vedette-surprise d'une des premières émissions, qui révéleront la jeune Simone Langlois (14 ans). Parmi les invités, figureront : Bourvil (1), Andrex, Micheletti, Elvire Popesco (15.05.47), Mado Robin (12.06.47), Lys Gauty (3.07.47), le Trio des Quatre (31.07.47), Jacqueline François, Nita Raya (28.08.47), Yvette Giraud, Jean Deny, Lina Walls (4.09.47), Roland Gerbeau, Germaine Sablon, Josette Dayd (18.09.47)

L'émission, qui alternait avec "Entrée libre" de Jacques Pauliac (Radio-Lausanne) se termine le 18.09.47. Elle sera remplacée, en octobre, par "Que personne ne sorte" (affaire à suivre...)

G. ROIG

*sympathie de Jean Nohain*

#### TEMOIGNAGES

Sur Jean Nohain : "Rien n'est plus agaçant que cet optimisme de commande... Je suis de ceux que cela déprime au lieu de les reconforter... j'ai l'impression que l'on me prend pour un simple d'esprit dépourvu de tout sens critique... Jean Nohain est un des rares producteurs avec qui on peut être très sévère, parce qu'étant capable d'être remarquable." C. Antony (Semaine Radiophonique, 20.10.46)

#### ENREGISTREMENTS:

L'INA conserve l'enregistrement (intégral?) de l'émission diffusée le jeudi 26.06.1947. Parmi les invités : Yves Montand, ainsi que Jules Berry, que pastiche l'imitateur Christian Genty.

"Je suis convaincu qu'il faut vivre en pensant à l'avenir" (Jean Nohain)

## LES DISQUES ECLAIR (suite)

MATRICE	INTERPRETE	TITRE	ORIGINE	CATAL
	Marie DUBOST	Bye Bye	Cham 1576	545
	d°	Prends-moi dans tes bras	Cham 1580	-
8462 AB	René JUYN	Ninon ne me dites pas non (F: Un soir de réveil)	Cham 1550	546
	d°	Chantons tous comme les oiseaux	Cham 1550	-
8502 AB	Louis CHARCO	Un soir à la Havane (le p'tit négro)	Cham 1560	547
8501 AB	d°	Tu ne m'oublieras pas	Cham 1559	-
	RAYMONDEY	Le tango d'amour		548
	d°	C'était un beau rêve	Cham 1606	-
8626 AB	Fred ADISON	Parle-moi d'autre chose	Cham 1593	549
8627 AB	d°	C'est la fille du moulin	Cham 1593	-
	RAYMONDEY	Si tu voulais me croire		550
	d°	J'ai tout essayé		-
8998 AB	Mus. DINO	La valse à Fredo (re: Maray)	Cham 1823	551
9001 AB	d°	La valse du bonheur (re: Maray)		-
	d°	Le trou-trou (re: Maray)		552
	d°	Il a marché d'dans (re: Maray)	Cham 1823	-
8695 AB	Max GILBERT	L'océan	Cham 1609	553
8694 AB	d°	L'angélus de la mer	Cham 1610	-
8697 AB	d°	Le carillonneur	Cham 1611	554
8696 AB	d°	Le loup de mer	Cham 1610	-
8953 AB	Francis LENZI	Ne t'aurais-je qu'une fois (O: Frasquita)	Cham 1633	555
8111 AB	Jean GEORGE	Je vous emmènerai dans mon jopi bateau	Cham	-
	PANDERA STAR	Mickey au dancing	Cham 1572	556
	d°	Le xylophone amoureux	Cham 1571	-
	Orch. danse Hervé	Un tango langoureux	Cham 1583	557
	Hot Melodic band	Manolita	Cham 1405	-
	Mus. LABICHE	La java des autocars	Cham 1528	558
7921 AB	d°	Les vedettes au bal musette (re: Mlle Gismonda)	Cham 1527	-
8889 AB	Mus. Max Francy	Un bal musette à Vienne	Cham 1622	559
8630 AB	Fred ADISON	Béguin-biguine	Cham 1594	-
	Odette Barencey	Coeur sans amour	Cham 1630	560
	d°	Te croire	Cham 1629	-
8954 AB	Francis LENZI	Toujours sourire (O: Le Pays du sourire)	Cham 1633	561
	René JUYN	Sous la lune paienne	Cham 1578	-
8933 AB	GEORGETTY	Je suis le passeur du printemps	Cham 1627	562
8931 AB	d°	L'amour qui passe	Cham 1628	-
	Max GILBERT	La voix des chênes	Cham 1612	563
	d°	La chanson des peupliers	Cham 1612	-
8927 AB	Odette Barencey	Ce n'est qu'un souvenir	Cham 1630	564
8930 AB	d°	Tant pis, tant pis, tant pis	Cham 1629	-
8949 AB	Marcelle LORIA	Le chaland qui passe	Cham 1631	565
8952 AB	d°	J'ai voulu te connaître	Cham 1632	-
9005 AB	René JUYN	La valse de ma mie	Cham 1637	566
	PANDERA STAR	Flora	Cham 1645	-



## LES DISQUES 78 t POUR ENFANTS (XXIV )

### LES DISQUES CHAMPION

#### CHAMPION-BABY (suite)



#### 2) Rondes enfantines (Chantées par M. Georgetty, Orchestre dir. J.B.Ropp)

J'ai du bon tabac	117
Au clair de la lune	-
Il était un petit navire	118
Savez-vous planter les choux	-
Polichinelle	119
La mist' en lère	-
6899 AB Biquette n'veut pas sortir du chou	120
6901 AB Ah ! vous dirais-je, maman	-
Dansons la Capucine	121
La boulangère a des écus	-
Meunier tu dors	122
Dans les jardins de mon père	-

#### 3) Rondes enfantines (par Mme Marthe Darty de l'Opéra-Comique, Orchestre dir. J.B.Ropp)

As-tu vu la casquette	140
Fais dodo, Colas mon p'tit frère	-
6846 AB Promenons-nous dans les bois	141
6848 AB Il court, il court le furet	-
(nous ignorons le contenu des disques 142 à 149)	-

#### 4) Orchestre spécial pour enfants (sous la direction de J.B.Ropp)

Il pleut, il pleut, bergère	150
Compagnons de la Marjolaine	-
Ah ! mon beau château	151
La bonne aventure	-
Maman, les p'tits bateaux	152
Ainsi font, font	-
Marie trempe ton pain	153
Tonton, tontaine, tonton	-
La Tour, prends garde	154
Le bon fromage au lait	-

#### 4) Sketches par Badabou et l'Oncle Joseph (voir n° 21 p. 19)

Badabou chez le confiseur	155
Badabou au Jardin des Plantes	-
Badabou a peur de l'orage	156
Badabou au bord de la mer	-

#### 4) Danses (Morceaux d'accordéon par M. Jean Vaissade, (banjo Latorre)

(Nous avons respecté la bizarre numérotation figurant au catalogue)

AB Zanzi (java)	201 / 3
5280 AB Batopom (java) (re: Gelnard) (aussi publié sur I.V.E 5019)	-
5278 AB Cafardeuse (valse) (re: Gelnard) (aussi publié sur I.V.E 5050)	204 / 5
5277 AB Palermo (valse) (re: Gelnard) (aussi publié sur I.V.E 5049)	-
AB Kangouroo (fox-trot)	207 / 8
5281 AB Guinchonnette (valse) (aussi publié sur I.V.E 5015)	-
AB Lolotte (valse)	209 / 10
5298 AB Aguichante (java) (aussi publié sur I.V.E 5019)	-
5297 AB Babette (valse) (aussi publié sur I.V.E 5018)	211 / 13
AB Tourniquette (valse tournée)	-
AB Bavosse (one-step)	214 / 22
5274 AB Tout près (fox-trot) (re: Gelnard) (aussi publié sur I.V.E 5012)	-

(à suivre...)

## LIEUX DE MEMOIRE

### Les cabarets parisiens (Suite)

#### Le quartier des Champs-Élysées

Ce quartier englobe la partie sud du 8<sup>e</sup> arrondissement (rue du fg Saint-Honoré) et du 17<sup>e</sup> arrondissement (Ternes-Grande Armée). L'avenue des Champs-Élysées comporte une quinzaine d'adresses intéressantes, mais la plupart des cabarets se situent dans les rues adjacentes.

Notre pérégrination commencera par les alentours proches de l'Arc-de-Triomphe.

##### Rue des Acacias

N° 49. En 1939, l'ancien dancing *Les Acacias*, était devenu l'*Honolulu* puis le *Pacific* (Roche et Aznavour s'y produisirent en mars 1944).

Redevenu Honolulu, il existait toujours en 1953.

##### Rue de l'Arc-de-Triomphe

N° 15. Durant la guerre, c'était le *Siroco*. "Murs très clairs, peintures modernes...la grande vedette est évidemment André Pasdoc..." (*Les Ondes*, n° du 8.02.42). En 1950 c'était le bar "Le Corsaire Basque"

## HONOLULU

49, rue des Acacias - GAL. : 45-52  
Le Dancing élégant de l'Étoile  
MARC FRANCIS vous reçoit et présente

# CHAMPI

RANCUREL et son Orchestre

Ts l. j. de 15 h. 30 à 2 h. du m.

**SIROCO**  
15, rue de l'Arc-de-Triomphe  
**Cocktail - Restaurant**  
**Cabaret**

##### Rue de Tilsitt

Cette rue qui fait partiellement le tour de l'Arc-de-Triomphe n'a connu que le cabaret suivant N° 4. *Le Rendez-vous*, qui deviendra *Le Benga* en 1938. Il est surtout notable pour avoir vu les débuts du tout jeune chansonnier Francis Blanche (17 ans) en novembre 1938. (n° 62 p.4)

Descendant les Champs-Élysées (numéros pairs à gauche) la première rue rencontrée est :

##### Rue Arsène Houssaye

Deux cabarets contigus se trouvaient au début de cette rue :

N° 4 : Successivement *Rio Rita* (1933), *Corne d'Or* (1936), *Chapeau Rouge* de 1936 à 1939 (Le guitariste Oscar Aleman s'y produisit en juin 1936 et Guy Berry en novembre 1938. Transformé en *Amiral* pendant la guerre, on y applaudit Django (02.41), Rose Avril (04.41), Piaf, accompagnée par Louiguy (05.41). En septembre 1941 l'orchestre Raymond Wraskoff y figurait avec les jeunes Yvette (14 ans) et Jackman (15 ans) Après la guerre ce furent Fréhel (10.46), Darnia (11.46), Les Ondelines (12.46). Dans les années 60 c'était devenu *Le Soho*.

**L'AMIRAL**  
ATTRactions & DANCING  
PRESENTE:  
La célèbre  
violoniste tzigane  
**ROZSI RETHY**  
Ouvert toute la Nuit  
4 RUE ARSÈNE HOUSSAYE - BALZAC 56 66

N° 6. En 1937 c'était le *Capurro's* où se produisit Roberta en avril 1937. devenu l'année suivante le *Champs-Élysées* et, à partir de la guerre, le *Night-Club* où se produisirent Nila Cara (04.41), Mona Goya (12.41), Reine Paulet (1942, 1946, 1947), Josette Daydé, Ulmer (12.44), Jacqueline François (11.45), Montand (01.46), Simone Alma (07.46), Eva Busch (03.47) (à suivre...)

G. ROIG

## PHONOSCOPIONS LE JAZZ

### PROMENADE A TRAVERS UNE DISCOTHEQUE

#### Les guitaristes (1° partie)



Jusqu'au seuil des années 40, la guitare est un modeste instrument d'accompagnement, longtemps supplante par le sonore banjo. On connaît, certes, les disques qu'Eddie Lang (1902-1933) enregistra avec le violoniste Joe Venutti, mais ce n'était qu'un adroit accompagnateur.

L'amplification électrique va faire de la guitare un instrument soliste, à l'égal des instruments à vent. Cette innovation technique permettra à Charlie Christian, brillant musicien noir de 21 ans, révélé par Benny Goodman, de devenir rapidement célèbre, avant de disparaître à 25 ans. Son style *legato*, très classique, influencera pourtant la plupart des guitaristes pendant vingt ans.

Il existait alors en France, depuis 1934, un quintette révolutionnaire formé d'instruments à cordes, avec le violoniste Stéphane Grappelli et le guitariste Django Reinhardt. Mais cela, hormis le petit monde des musiciens, l'Amérique toujours fermée sur elle-même, l'ignorait.

Nous ne publierons pas de discographie. Elle figure d'ailleurs dans les ouvrages spécialisés. On pourra trouver l'intégrale de l'oeuvre enregistrée chez Frémeaux & Associés.

#### Django Reinhardt (1910-1953)

"Calme bloc ici-bas chu d'un désastre obscur"

Charles Baudelaire (*Le tombeau d'Edgar Poe*)

En février 1910, alors que Paris subit les pires inondations de son histoire, naît en Belgique celui qui, tel Superman venu de la planète Krypton, reste pour nous un extra-terrestre. Nous lui devons les plus grandes émotions musicales de notre vie, et l'on nous excusera donc de nous étendre un peu...

Une récente émission de télévision sur l'autisme, anomalie physiologique qui développe à l'excès certaines zones du cerveau, nous montrait un adolescent américain qui, sans aucune connaissance musicale ni instrumentale, improvisait de manière stupéfiante au piano et avait même enregistré plusieurs albums. Cela n'expliquerait-il pas la plupart des grands génies: Leonard de Vinci, Mozart, Victor Hugo, Einstein...et, pourquoi pas, Django Reinhardt ?

Autodidacte et illetré, tout a été dit sur le gamin-banjoïste de talent qui deviendra l'adulte-guitariste exceptionnel, malgré l'atrophie des deux derniers doigts de sa main gauche, le pouce n'étant, comme au violon, que rarement utilisé (1) Les 700.000 tziganes, tous plus ou moins musiciens, qui vivaient en 1939 en Europe, le considéraient déjà comme un Maître. C'est toujours vrai aujourd'hui.

Pourtant, jusqu'à sa mort, nous ignorions tout de lui. Il était d'ailleurs un peu oublié, ses anciens disques peu diffusés et ses rares prestations radiophoniques passant à des horaires tardifs, peu compatibles avec la vie rangée d'un lycéen... C'est à Brassens que l'on doit la vogue de la guitare et, dans la foulée, la découverte de Django, dont Boris Vian disait avec justesse qu'il avait amené au jazz de nombreux jeunes. Mais il avait aussi découragé à jamais des milliers d'apprentis-guitaristes...

Car on ne sait ce qu'on doit admirer le plus, de l'accompagnateur, du compositeur ou du soliste. Daniel Nevers parle de la "fascination" exercée par "l'effrayant virtuose". Charles Delaunay, de son "adresse prodigieuse", de son "don de l'arabesque", de sa "maîtrise dans l'art de la modulation", de sa "force physique peu commune. et son swing exceptionnel". Ajoutons: "et son oreille infallible."

Dans ses certaines d'enregistrements, on ne trouve aucune faute d'harmonie ou de technique, et l'on reste ébahi devant l'originalité et la construction logique de ses solos.

Le mois suivant sa mort, Pathé publia un 33t ST 1012, avec cet émouvant bandeau "Disque vendu au profit de Mme Django Reinhardt". Il fut longtemps notre disque de chevet et comporte des interprétations de 1940 gravées par un Django de 30 ans au sommet de son art, omniprésent sur scène, au disque comme à la radio. Outre *Nuages* (13.12.40) la meilleure version du thème on y trouvait ses autres compositions *Mabel* et *Swing 42*. Ces interprétations n'ont pas vieilli. Nous aimerions y ajouter *Minor Swing* (11.37), *Swing 39* (03.39), *At the Jimmy's Bar* (03.40), *Echoes of France* (La Marseillaise) (01.46) et *Douce ambiance* (02.43) (2)

G. ROIG

(1) Sur de rares photos on constate que Django pouvait aussi utiliser l'annulaire et l'auriculaire de sa main gauche sur les trois dernières cordes (sol, si, mi), mais uniquement pour des accords.

(2) Dans sa chronique de disques de *Jazz-Hot* (novembre 1945) A. Hodeir qui, décidément n'aime guère Django, trouve ce disque "minable". Il est vrai que, dans son ouvrage "Hommes et problèmes du jazz" il ne cite qu'une fois le musicien... (Louis Armstrong 70 fois, Charlie Parker 41 fois...)

## LA POSTERITE DE DJANGO REINHARDT

Ils portent de curieux prénoms : Mondino, Macho, Tchavolo, Stochelo, Elios, Boulou, Dorado, Bireli, Lollo... Originaires d'Alsace, de Hollande ou d'Allemagne, ce sont les guitaristes manouches "gardiens du temple". La plupart n'ont jamais connu Django.

Depuis les années 90 on constate un extraordinaire engouement pour le "jazz manouche" (ou Swing gitan). Cette sorte de résurrection d'un style resté longtemps confidentiel est même entré dans la chanson, avec Thomas Dutronc, Sansévérino, Lemmy Constantine (fils d'Eddy) etc...

Beaucoup de ces musiciens sont d'extraordinaires virtuoses. Ceci dit, on pourrait leur reprocher de l'être...un peu trop, ce qui les pousse parfois à la surenchère, au détriment de la musique. Jouer un maximum de notes dans un minimum de temps n'est pas toujours intéressant pour l'auditeur. Lorsque nous écoutons Django, nous constatons qu'il connaissait la "vertu esthétique du silence" (A. Hodeir)



## SACHONS DATER NOS DISQUES 78 TOURS

Les matrices COLUMBIA préfixe CLX (voir numéros 58 à 72)

MATRICE	ENREGISTREMENT	MATRICE	ENREGISTREMENT
CLX 2496 à 2504	= 12.06.47	CLX 2530 à 2532	= 7.10.47 (E. Piaf)
CLX 2505 à 2508	= 21.06.47	CLX 2530 à 2532	= 26.05.48 (prises 2)
CLX 2509 à 2517	= 23.06.47	CLX 2530 à 2532	= 11.06.48 (prises 3)
CLX 2518 à 2521	= 24.06.47	CLX 2530 à 2532	= 21.06.48 (prises 4)
CLX 2522 et 2523	= 26.06.47	CLX 2533 à 2540	= 6.11.47
CLX 2524 et 2525	= 27.06.47	CLX 2541 à 2546	= 10.11.47
CLX 2526 et 2527	= 11.06.47	CLX 2547 à 2552	= 12 et 13.12.47
CLX 2528 et 2529	= 9.09.47		

(documentation Daniel Nevers et Philippe Morin)

Erratum: Dans le n° 72 page 22: il faut lire "19.12.46 et non "avril 1944".

0\*

## LES ARTISTES DANS LA BANDE DESSINEE

### EDITH PIAF



Ces dessins de 1948, qui imaginent les conséquences des chansons réalistes d'Edith Piaf, sont dus à Jean Ache (1923-1986). Ce dessinateur est surtout connu pour sa série "Arabelle la dernière sirène" publiée dans les années 50 dans le quotidien *France-Soir*.

## ILS ONT DIT...

"Le cinéma fabrique des souvenirs et la télévision de l'oubli" (Jean-Luc Godard)



## CHANTANT FRANÇAIS

(Période 1940-1955) (Suite)

(Documentation additionnelle: Raymond Chirat et Dany Lallemand)  
(Les noms soulignés signalent la présence des artistes dans le film)

<u>ROI (Le)</u>	(M.G. Sauvageon. 14.12.49)
<u>Bouquet de Paris</u>	
Maurice Chevalier	De MB 20724 (10.49)
<u>La barbe</u>	
Maurice Chevalier	De MB 20724 (10.49)
E. Prud'homme	Od 282.113 (10.49)
<u>C'est fini</u>	
Maurice Chevalier	De MB 20725 (10.49)
<u>La cachucha</u>	
Maurice Chevalier	De MB 20725 (10.49)
Doris Marnier	VSM SG 177 (27.10.49)
Emile Carrara	De SB 20846 (11.49)
E. Prud'homme	Od 282.116 (10.49)
Frères Médinger	Pol 524981 (11.49)
Vaissade	Gr K 9017 (25.10.49)
<u>Nous reviendrons au bois</u>	
Edouard Duleu	Pol 524975 (11.49)
<u>Pot-pourri</u>	
Al Romans	Pat PG 333 (25.10.49)
<u>ROI DES CAMELOTS (Le)</u>	(A. Berthomieu. 12.01.51)
(Dans ce film, Robert Lamoureux interprète des sketches et chansons dont nous ignorons la teneur)	
<u>ROI DES GALEJEURS (Le)</u>	(Fernand Rivers. 24.04.40)
(Version filmée de l'opérette de Vincent Scotto, créée aux Variétés le 16.09.38 avec Alibert et Rose Carday, remplacée ici par Claude May. Les étiquettes des disques ne se réfèrent qu'à l'opérette, il est impossible de connaître les chansons qui figurent dans le film, devenu aujourd'hui invisible.)	
<u>Mon cœur a besoin d'aimer</u>	
Alibert/Rose Carday	Pat PA 1491 (22.03.38)
R. Trognée	Id 13642 (09.38)
Orch. Warms	Pol Jap 514174 (22.09.38)
Orch. Montparnasse	Od 279.541 (12.38)
Mus. Pierrot	Col DF 2465 (7.07.38)
<u>Oh! oui, c'est l'amour</u>	
Alibert	Pat PA 1488 (22.03.38)
Orch. Montparnasse	Od 279.591 (7.04.39)
<u>Les durs de durs</u>	
Alibert	Pat PA 1489 (22.03.38)
R. Trognée	Id 13642 (09.38)
Orch. Warms	Pol Jap 514174 (22.09.38)
Deprince	Gr K 8186 (8.07.38)
<u>Ski à deux</u>	
Alibert/Rose Carday	Pat PA 1489 (22.03.38)
<u>Chanson des cirqueurs marseillais</u>	
Alibert	Pat PA 1491 (22.03.38)
<u>Adieu notre rêve (Adieu mon joli rêve)</u>	
Alibert/Rose Carday	Pat PA 1490 (22.03.38)
<u>Pot-pourri</u>	
Andrex	Pol 524447 (22.09.38)
<u>ROI DES RESQUILLEURS (Le)</u>	(Jean Devaivre. 27.12.45)
<u>Quand Betty fait boop</u>	
Josette Daydé	Pat Pa 2231 (30.07.45)
L. Gasté/Betty Rich	Pol 590154 (15.06.45)

Je peux sortir sans ma mère

Rellys non enreg.

Vous en faites pas pour moi

Rellys non enreg.

L'amour est entré dans mon cœur

Rellys non enreg.

Je connais la musique

Rellys non enreg.

ROI PANDORE (Le) (A. Berthomieu. 31.03.50)

La tactique du gendarme

Bourvil Pat PG 346 (5.12.49)

Henri Génès Od 282.194 (03.50)

ROMANCE A RIO (Romance on the High Seas)(M. Curtiz. 22.04.49)

Magique (It's Magic)

Yvonne Blanc VSM SG 166 (07.49)

Dans la boîte aux rêves (Put'em in a Box)

Yvonne Blanc VSM SG 166 (07.49)

Note: Ces deux chansons sont interprétées par Doris Day dans le film.

ROMANCE DE PARIS (La) (Jean Boyer. 3.10.41)

Bonsoir jolie madame

C. Trenet Col DF 2838 (16.07.41)

La romance de Paris

C. Trenet Col DF 2839 (16.07.41)

Alexander Col DF 2851 (20.10.41)

Un rien me fait chanter

C. Trenet Col DF 2839 (16.07.41)

Tout ça c'est pour vous

C. Trenet Col DF 2837 (17.07.41)

ROMAN D'AL JOLSON (Le) (The Jolson Story)(A.E. Green. 29.10.47)

Cher souvenir (Anniversary Song)

Bernard Hilda Pol 560025 (16.06.47)

Note: L'acteur Larry Parks est doublé vocalement par Al Jolson lui-même.

RONDE (La) (Max Ophuls. 27.09.50)

La ronde de l'amour (Love's Roundabout)

André Claveau Pol 560248 (2.11.50)

André Dassary Pat PG 457 (15.12.50)

Dany Dauberson Nixa BY 1014 (06.51)

Eliane Embrun VSM SG 265 (12.10.50)

Tohama De MB 21136 (11.50)

Mario Carsy Od 282.316 (2.11.50)

Tony Murena Od 282.305 (10.50)

Yvette Horner Pat PA 2721 (31.10.50)

Orch. Mus. de Paris De SF 21260 (12.50)

Note: Chantée par Anton Walbrook dans le film.

RONDE DES HEURES (La) (Alexandre Ryder. 16.12.49)

(Nouvelle version du film de 1931 avec André Bauge. On y entend probablement la chanson titulaire interprétée par Jacques Jansen. Présence de la petite Marie-France.)

ROSE ROUGE (La) (M. Pagliero. 7.02.51)

Voilà les footballeurs

Les Frères Jacques Pol 560435 (01.53)

Le général Castagnetas

Les Frères Jacques Pol 560264 (2.11.50)

Lily Fayot Od 281.980 (09.48)

Vaissade Gr K 9026 (3.01.50)

La gavotte des bâtons blancs

Les Frères Jacques Pol 560264 (2.11.50)

Fred Adison	De MB 20821 (01.49)
<u>ROSIER DE Mme HUSSON (Le)</u>	(Jean Boyer. 20.09.50)
<u>Le grand dindon blanc</u>	
<u>Bourvil</u>	Pat PG 406 (29.06.50)
<u>ROSSIGNOL SUEDOIS (Le)(Jenny Lind) (P. Brauer. 2.03.42)</u>	
<u>La chanson du postillon</u>	
Lucienne Dugard	Pat PD 33 (19.07.43)
<u>Chanson du rossignol</u>	
Annie Rozane	Col DF 2884 (26.02.42)
<u>ROUTE DU BAGNE (La)</u>	(Léon Mathot. 17.10.45)
<u>La chanson de Teresa</u>	
Charlotte Davvia	non enreg.
<u>ROUTE DU BONHEUR (La)</u>	(Labro/ Simonelli. 4.09.53)
<u>Mon p'tit monde à moi</u>	
<u>A. Claveau</u>	Pol 560414 (1.10.52)
<u>La Saint-Bonheur</u>	
H. Rostaing	VSM SG 500 (8.01.53)
Renée Lebas	Mer 4191 (28.10.52)
Yvette Giraud	VSM SG 478 (22.10.52)
Germaine Sablon	VSM SG 501 (2.01.53)
Lucien Jeunesse	De MF 36092 (11.52)
Maria Rémusat	Duc Y 8685 (12.52)
Henri Decker	Od 282.755 (9.02.53)
Fred Adison	De MF 36089 (10.52)
Emil Stern	Riv 1453 (05.52)
Fredo Gardoni	33t Pathé (27.02.53)
Tony Murena	Od 282.695 (15.12.52)
Loulou Legrand	Duc Y 8653 (11.52)
Charley Bazin	Sat S 1161 (1952)
R. Valentino	Duc Y 8659 (11.52)
<u>Hello Dick</u>	
G. Ulmer	non enreg.
<u>Souviens-toi Monika</u>	
G. Guétary	Pat PG 703 (14.01.53)
<u>Ca marche</u>	
<u>A. Barelli/ L. Delyle</u>	Pat PG 659 (27.10.52)
<u>L. Delyle</u>	Pat PG 593 (29.11.51)
<u>E. Carrara</u>	De SF 36105 (12.52)
<u>Jerry Mengo</u>	Duc Y 8624 (10.52)
<u>Daniel White</u>	Sat 1129 (1952)
<u>Jacques Pastory</u>	Sat 1133 (1952)
<u>Le soir</u>	
<u>Line Renaud</u>	Pat PG 620 (27.05.52)
<u>Soeurs Etienne</u>	De MF 36111 (01.53)
<u>Y. Jeanclaude</u>	Sat S 1128 (1952)
<u>Noël Chiboust</u>	Duc Y 8626 (10.52)
<u>Aimé Barelli</u>	Pat PG 676 (31.10.52)
<u>Gus Viseur</u>	Duc Y 8644 (10.52)
<u>Trio Raisner</u>	Fest RA 95 (10.52)
<u>Django Reinhardt</u>	De MF 36165 (8.04.53)
<u>La valse mexicaine</u>	
<u>Luis Mariano</u>	VSM SG 524 (31.03.53)
<u>Jo Privat</u>	Od 282.846 (06.53)
Note: Ne pas confondre avec "Mélodie mexicaine" enregistré à la même époque...	
<u>Nuits de Saint-Germain-des-Prés</u>	
<u>Django Reinhardt</u>	De MF 21719 (30.01.52)

(à suivre...)

## LES COURTS-MÉTRAGES 1930-1955 (suite)

(Cabaret, Music-Hall, Radio)

(Documentation : R. Chirat, Cinématographie Française, etc...)

273. LA PYTHONISSE (Jean Devaivre. 02.47) (15 mn)  
(Avec l'orchestre Camille Sauvage dans "Wild Boogie", "C'est nous" et "Une pierrette", Pierre Spiers et son orchestre dans "Libellule". Présence de Raymond Souplex.)
274. QUAND ALLONS-NOUS NOUS MARIER ? (Louis Devaivre. 05.46) (16 mn)  
Chansons "Quand allons-nous nous marier" par G. Ulmer, "Il fait nuit dans mon coeur" par les Soeurs Etienne, "Black Swing" par l'orchestre Noël Chiboust. Présence de Roger Nicolas et Raymond Souplex.)
275. QUAND LE COEUR CHANTE (Bernard-Roland. 1938) (55 mn)  
(Moyen métrage avec Georges Guétary (Lambros) et Charlotte Davvia. La chanson "L'amour à l'accordéon" est peut-être interprétée par Guétary.)
276. QUAND ON A SA VOITURE (A. Pellenc. 1934) (20 mn)  
(Chansons "Quand on a sa voiture" par Marcel Vèran et "Chéri tout ça c'est pour nous" par Becky Rosanès)
277. QUAND ON S'EST AIME D'AMOUR ( ? 1935) (5mn)  
(Chanson filmée interprétée par Jane Aubert, qui ne l'enregistra pas)
278. QUAND TU NOUS TIENS AMOUR (Maurice Cammage. 09.32) (32 mn)  
(Fernandel chante "Oh Jules!" qu'il enregistra en octobre 1932 sur disque Polydor 522461)
279. QUATRE DIMANCHES DE MAI (Les) (P. de Roubaix. ? ) (29 mn)  
(avec André Claveau)
280. RADIO (Maurice Cloche. 01.37) (54 mn)  
(Ce moyen-métrage permet de voir Charpini et Brancato, Les Petits chanteurs à la Croix de Bois, Marie Dubas, Damia, Frehel, Alexander et Bordas.)
281. RADIO-FOLIES (Jean Tarride. 1931) (21 mn)  
(avec Gabaroché et Georges Chepter)
282. RADIO-REPORTAGE ( ? ? ) (40 mn)  
(Avec Guy Berry)
283. LES RAISONS DE PIEDALU (Jean Loubignac. 7.11.50) (21 mn)  
(Avec Ded Rysel. Ce film était programmé avec "Pigalle-St-Germain des Prés")
284. RAMONA ( ? 1930) (5 mn ?)  
(Chanson filmée, interprétée par Saint-Granier. Film Paramount)
285. REFRAINS DE PARIS (Yvan Noé. 1952) ( ? )  
(avec Georgette Plana)
286. LE REMEDE MUSICAL (Jean Caret. 1932) (10 mn)  
(avec Roger Dann)
287. RENAISSANCE DE LA CHANSON FRANCAISE (Chamborant. 1933) ( ? )  
(avec Charlesky)
288. RENDEZ-VOUS AVEC MAURICE CHEVALIER ( ? 1955) ( ? )
289. RENDEZ-VOUS AVEC PARIS ( Voir PARIS-PANAME)
290. RENDEZ-VOUS PARISIENS (Bibal. ? ) (25 mn)  
(Sketches-opérettes joués et chantés. Musique Raymond Legrand)
291. RESTEZ DINER ( Voir MARUCHE)
292. REVEILLEZ-VOUS ( ? 1929) (5 mn)  
(Chanson filmée de Pizella qui l'enregistra le 10.01.29 sur Columbia D 19177) (à suivre)



## LA PAROLE EST AUX DISCOGRAPHES

### ■ DISCO Robert MARINO (N° 71 pages 11 et 13)

Alain Etienne possède un rare disque Electra, ainsi référencé :

1774	Marino, ténor de la Scala de Milan	
2000	Ecanta il grillo	Electra 4095
	O sole mio	
	Note : Electra, déposée le 7.09.26 (Recueil des Dépôts de marques phonographiques, d'Henri Chamoux) semblait être une petite marque indépendante éditant des matrices Opéra, en leur conservant toutefois leur numérotation d'origine. Notre lecteur précise aussi: les matrices NS 1991 et 1993 parurent sur Salabert 904.	
1660	Chanson de l'adieu	Opéra 1054
1671	Avril du coeur	1054
1737	L'idéale	1055
1738	Pour un baiser	1055
	Dormir sur ton coeur	1056
	Si vous l'aviez compris	1056
	Carmen (air de la fleur)	1112
	Mignon (Elle ne me croyait pas)	1112 (à suivre...)

### ■ DISCO Reine PAULET (N° 72 page 9)

Dany Lallemand et D.J. Doré signalent les microsillons Pacific enregistrés vers 1956 :

	Reine Paulet, avec l'orchestre Raymond Legrand	
Part 33007	Pasadena	45t Pac 90120
Part 33008	La vallée	- - -
	(a) avec l'orchestre Raymond Legrand (b) avec le trio J.P. Ferran	
Part 33009	Mitsou (a) - Blues (a)	45t Pac 90121
Part 33010	Vivre avec toi (b) - La chanteuse de blues (a)	- - -
	avec le trio J.P. Ferran	
Part 33011	Je suis contente	45t Pac 45100
Part 33012	Sur la Riviera	- - -

### ■ DISCO Emile VACHER (N° 65 page 6)

En janvier 1927 Emile Vacher rejoint Fredo Gardoni chez Ideal et enregistre ces deux disques:

Le fameux accordéoniste E. Vacher des bals musettes Parisiens

ID 387	Les triolets	Ideal 7891
ID 390	Plaisance-fox	- 7892
ID 389	Reine de musette	- 7893
ID 388	Mexico	- 7894
	Note: Ces disques à saphir 80 t ont un n° de catalogue différent pas face.	

### ■ DISCO REDA CAIRE (N° 50 page 9)

Enfer et damnation ! Nous avons oublié le couplage du disque Pathé PA 572...David Silvestre nous rappelle qu'il s'agit de:

CPT 1829-1	La petite chaumière	Pat PA 572
------------	---------------------	------------

### ■ DISCO BORDAS (N° 34 page 8)

Le même scrupuleux lecteur, disque en mains, rectifie le contenu du Columbia DF 2071 :

	Orchestre direction Wal-Berg	
CL 5558-1	La caravelle	13 janvier 1936 Col DF 2071
	Orchestre direction Marcel Cariven	
CL 5923-1	Un mot sur le sable	4 novembre 1936 Col DF 2071

### ■ DISCO Maguy FRED (N° 69 pages 14 et 15)

Rémy Castiglia complète la séance de janvier 1934 avec ces deux titres :

139291	Un petit nid	Parl 85812
139294	La nuit les chats sont gris	- 85812

Il signale, en outre que la chanson "Java" (Cristal 5755) a été également publiée sur Magra 12015, accouplée à "Valse tendre, valse blonde" (Film "La guerre des valseuses" par un chanteur (Mazzanti?)

## CONTACTS - ANNONCES

Recherche disques du pianiste Léon Kartun (Odéon séries 166.000, 171.000, Gramo DB 11174, SL 125 etc...  
EMILIE MUSIK 06.71.62.94.08

Je recherche copie des premiers enregistrements de Maurice Chevalier (1920-1925)  
M LANGLET (04.93.99.30.90

QUELQUE PART, EN FRANCE



...MAIS PARTOUT

CACHOU LAJAUNIE

le tabac des lucky strike est un tabac délicieux

mes amis, mes amis da mes

mes amis, mes amis da mes

( Sur l'air des Fous gendarmes )

Mirabelle



LUCKY-STRIKE

fumée légère,  
douces à la gorge

"It's Toasted"

## Spectacles

Alibert

DANS UN FILM DE FERNAND RIVERS



LE ROI DES GALEJEURS

LIVRET D'ALIBERT  
LYRICE DE SARVIL AMPT DE VINCS  
MUSIQUE DE VINCENT SCOTTO  
AVEC  
**AIMOS**  
RENE SARVIL, MARCEL VALLÉE,  
SINOEL, RIVERS CADET.  
ET  
**CLAUDE MAY**

MOGADOR

Henri VARNA, directeur, présente dans une mise en scène nouvelle la célèbre opérette française

LES MOUSQUETAIRES AU COUVENT

en 2 actes et 8 tableaux

AVEC  
**ANDRÉ BAUGÉ**

Suzanne BAUGÉ, Myriam LECOMTE, LENOTY, SERVATIUS, Jacqueline FIGUS et

LES CONCERTS PASDELOUP

Soirée à 9 h. 45

Mét.: lundi, jeudi, sam., dim et fêt. à 14 h. 30

